

January 2007

PROTOCOL

IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF PERU FOR DAY-OLD POULTS/HATCHING EGGS EXPORTED FROM THE UNITED STATES *REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE PERÚ PARA IMPORTAR PAVOS RECIEN NACIDOS/HUEVOS FÉRTILES PROVENIENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS*

Day-old poults and hatching eggs of turkey are accompanied by a U.S. Origin Health Certificate for Poultry and Hatching Eggs (VS Form 17-6) and by an Addendum in English and Spanish issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA), and endorsed by a Veterinary Services veterinarian. The certificate must contain the name and address of both the consignor and consignee and complete identification of the turkey hatching eggs or poults to be exported.

Los pavos recién nacidos/huevos fértiles de pavos están amparados por un Certificado Sanitario y de Origen (Forma VS 17 – 6) y de una adenda en inglés y español expedidos por un Médico Veterinario autorizado por el Departamento Norteamericano de Agricultura (USDA) y endosado por un Médico Veterinario de Servicios Veterinarios. El certificado deberá contener el nombre y dirección del importador y exportador, y la identificación completa de los pavitos/huevos fértiles a ser exportados.

CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

Please see and use the certification statements in the Addendum Health Certificate.
Por favor vea y use las certificaciones en la Adenda del Certificado de Salud.

OTHER INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL

- I. The unloading of feed, concentrates, or bedding will not be permitted.
No se permitirá el ingreso de alimentos, concentrados o camas que acompañen a los aves.

- II. The poults/fertile eggs must be accompanied by the vaccination program implemented by the farm indicating the origin, strain, route of administration, and date of vaccination.
Los pavos recién nacidos/huevos fértiles deben venir acompañados del programa de vacunación del plantel de origen, cepa, vía y fecha de aplicación.

- III. Upon arrival in Peru, the birds are subjected to quarantine for a period of 15 days, and are subject to the sanitary guidelines thereof applied by SENASA.
Las aves a su ingreso al Perú serán sometidas a cuarentena por un periodo de 15 días, debiendo acatar las medidas sanitarias que se dispongan el SENASA.

IV. These health requirements should be sent to your supplier in the United States to insure that the Health certificate includes the requirements written on the addendum.

Estos requisitos zoonosanitarios deben ser remitidos a su proveedor en los Estados Unidos, a fin de que los certificados zoonosanitarios emitidos por los servicios veterinarios incluyan las exigencias descritas

V. If the certifications do not agree with these requirements the merchandise will be returned without the opportunity to appeal.

De no coincidir la certificación con estos requisitos, la mercancía será devuelta sin lugar a reclamo.